

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2020 -2022

Rok akademicki 2020-2021 i nast.

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Polska literatura migracyjna (unijna)
Kod przedmiotu*	IXC9b/K
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów	Drugiego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	II/ s.III
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot do wyboru
Język wykładowy	Polski
Koordinator	Prof. dr hab. Jolanta Pasterska
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Prof. dr hab. Stanisław Uliasz, dr hab. Arkadiusz Luboń, prof. UR, dr hab. Wojciech Birek, prof. UR, dr Michał Żmuda

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
3		20							4

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

- zajęcia w formie tradycyjnej  
 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

ZALICZENIE Z OCENĄ.

**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Student posiada wiedzę na temat polskiej literatury współczesnej nabytą w trakcie studiów licencjackich i studiów na roku pierwszym studiów drugiego stopnia.

### 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Poznanie specyfiki polskiej literatury migracyjnej po 1989 roku w kontekście polskiej literatury emigracyjnej (niepodległościowej)
C2	Poznanie wybranych utworów polskiej literatury migracyjnej. Próba mapowania dominujących poetyk.
C3	Kształtowanie umiejętności analizy i wartościowania tekstów o tematyce migracyjnej.

#### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	ma pogłębioną wiedzę o literaturze migracyjnej, którą potrafi twórczo wykorzystywać	K_Wo1
EK_02	zna na poziomie rozszerzonym terminologię filologiczną związaną z analizą i wartościowaniem tekstów o tematyce migracyjnej; rozumie jej źródła oraz zastosowanie w pokrewnych dyscyplinach naukowych	K_Wo3
EK_03	Krytycznie analizuje i ocenia informacje związane z wiedzą o polskiej literaturze migracyjnej	K_Uo1
EK_04	Posiada umiejętność wartościowania tekstów o tematyce migracyjnej, w sposób właściwy korzysta z opinii ekspertów	K_U12, K_Ko1

#### 3.3 Treści programowe

##### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
Nie dotyczy

##### B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
1. Polska emigracja niepodległościowa a migracja po roku 1989. Ustalenia historyczno-terminologiczne.
2. Topografia migracji. Granice i obszary.

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

3. Tematy, twórcy, poetyki. Literackie dyskursy literatury migracyjnej.
4. Polska poezja w Wielkiej Brytanii po roku 1989. Charakterystyka ogólna
5. Między ironią a surrelizmem. Proza Nataszy Goerke.
6. Rozpad i próby scalania. Doświadczenie migracji w prozie Krzysztofa Niewrzędy.
7. Migracja w kobiecych narracjach „wyzwoleńczych” (wybrane przykłady, np. Zyta Rudzka, Manuela Gretkowska, Grażyna Plebanek)
8. Mity i „re-mity”, powroty do tradycji.
9. Migracja jako poszukiwanie (estetyczne). Proza Mariusza Bartelika.
10. Powieść graficzna i copy-pasta. Migracja jako temat literacki i „wariacje” gatunkowe.

### 3.4 Metody dydaktyczne

Analiza tekstów , dyskusja, praca w grupach

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja	ćw.
EK_02	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja, referat (realizacja projektu)	ćw.
EK_03	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja, referat (realizacja projektu)	ćw.
EK_04	obserwacja w trakcie zajęć, dyskusja, referat (realizacja projektu)	ćw.

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest przygotowanie krytycznego omówienia wybranej lektury zaliczanej do literatury migracyjnej, udział w dyskusji.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzinna zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	20
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie	75

referatu itp.)	
SUMA GODZIN	100
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>4</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie przewidziano
zasady i formy odbywania praktyk	Nie przewidziano

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

Mieczysław Dąbrowski, *Proza migracyjna: źródła i znaczenie*, „Testy Drugie” 2016 nr 3 lub tegoż: *Tekst międzykulturowy. O przemianach literatury emigracyjnej*, Warszawa 2016 [tu: wprowadzenie].

Hanna Filipowicz, „Polska literatura emigracyjna” – próba teorii, „Teksty Drugie” 1998 nr 3.

Hanna Gosk., *Opowieści „skolonizowanego/kolonizatora”. W kręgu studiów postzależnościowych nad literaturą polską XX i XXI wieku*, Kraków 2010.

Kris Van Heuckelom *Praca fizyczna z różowymi akcentami. Polskie doświadczenie migracyjne w powieści graficznej „Rozmówki polsko-angielskie Agaty Wawryniuk”*. Przeł. M. Kocot, „Teksty Drugie” 2016 nr 3.

Kris van Heuckelom, *Od Polish Remover’do „polskiej szkoły boksu”. Polskość w najnowszej literaturze migracyjnej*, w: *Polonistyka w Europie. Kierunki i perspektywy rozwoju*, red. G. Filip, J. Pasterska, M. Patro-Kucab, Rzeszów 2013.

Anna Kałuża *Polska poezja na Wyspach: „podczas wieczorów panuje tu nostalgia”*, „Teksty Drugie” 2016 nr3.

*Narracje migracyjne w literaturze polskiej XX i XXI wieku*, red. H. Gosk, Kraków 2012 (s.7-11; 89-106).

Nęcka A., *Ostatni gasi światło”. Polska proza unijna po 2000 roku wobec problemu migracji unijnej*, „Tematy i Konteksty” 2015 nr 5.

*Poetyka migracji. Doświadczenie granic w literaturze polskiej przełomu XX i XXI wieku*, red. P. Czaplinski, R. Makarska, M. Tomczok, Katowice 2013 (s. 9-42).

Jolanta Pasterska, *Modele polskiej prozy „unijnej”*. *Próba klasyfikacji*, „Tematy i Konteksty” 2019 nr 9, s. 70-92.

Wybrane wspólnie ze studentami lektury do omówienia na zajęciach (np. prozy Rudzkiej, Goerke, Plebanek, Gretkowskiej oraz z lektury uzupełniającej)

### Literatura uzupełniająca:

Antoniuk D., *Polski plastik najemczy*, w: *Na końcu świata napisane. Autoportret współczesnej polskiej emigracji*, Katowice 2008 .

Bartelik M., *Łagodny deszcz*, Warszawa 2010.

Czerwiński P., *Zespół ojca*, Warszawa 2017.

Grzegorzewska, W., *Guguly*. Wołowiec 2014.

Herdyński K., *Późny karnawał*. Mikołów 2012.

Jastrzębska, M., *Syrena*. Bradford: Redback Press, 2004.

Hołdyńska E., *Emigracja ambicji*, Poznań 2017.

Kopaczewski G., *Global Nation. Obrazki z czasów popkultury*, Wołowiec 2004.

Koziarski D, *Socjopata w Londynie*, Warszawa 2007.

Kudyba W., *Imigranci wracają do domu*, Warszawa 2018.

Miklasz A., *Polska szkoła boksu. Powieść emigracyjna*, Kraków 2009.

Orzeł M., *Dublin – moja polska karma*, Kraków 2007.

Ozaist J., *Wyspa obiecana*, Kraków-Łobez 2015.

Pawluśkiewicz J., *Pani na domkach*, Kraków 2006.

*Polski komiks kobiecy*, red. K. Kuczyńska, Warszawa 2012.

Winniczuk G., *Podglądanie ciszy*. Tolkmicko: Radwan 2012.

- Wąsowicz J., *Przystanek Londyn*, Wyd. JanKa 2015.
- Wyszkowski M., *Po lewej stronie świata*, Warszawa 2010.
- Karwowska B., *Druga pleć na wygnaniu. Doświadczenie migracyjne w opowieści powojennych pisarek polskich*, Kraków 2013..
- Niewrzęda K., *Poszukiwanie całości*, Bydgoszcz 1999.
- Pasterska J., *Wygnanie i mit. Szkice o pisarzach (e)migracyjnych*, Rzeszów 2019 ( s.7-25;247-259, 278-291,349-363).
- Teodorowicz-Helman E., *Polska literatura (e)migracyjna w Szwecji po roku 1981.Próby terminologiczne i badawcze*, w: *Między językami, kulturami, literaturami. Polska literatura (e)migracyjna w Berlinie i Sztokholmie po roku 1981*, red. E. Teodorowicz-Helman, Janina Gesche, współpraca M. Brandt, Sztokholm 2013.
- XD M., *Emigracja*, Warszawa 2019.
- Wawryniuk A., *Rozmówki polsko-angielskie* Warszawa 2012.
- Wróblewski M., *Powieść graficzna. Studium graficzne w perspektywie kogniwestycznej*, Łódź 2016.
- Winnicka E., *Angole*, Wołowiec 2014.
- Filmoteka:**
- Globalny Świat. Migracje i wielokulturowość* ,film dvd, 2014.
- Latarnicy z Dublina*, reż. Piotr Poraj-Poleski, Fimweb. 2007
- Papierowe małżeństwo*, reż. Krzysztof Lang, Filmweb. 2011.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej